

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# 中国人民财产保险股份有限公司

PICC PROPERTY AND CASUALTY COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號: 2328)

## 內幕消息

### 截至二零一八年九月三十日止九個月之未經審計財務數據

本公告乃中國人民財產保險股份有限公司（「本公司」）根據證券及期貨條例（香港法例第 571 章）第 XIVA 部之內幕消息條文（定義見上市規則）及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第 13.09(2)條而發出。

本公司於二零一六年發行了資本補充債券，根據有關監管規定，在資本補充債券存續期間，本公司應在中國貨幣網 [www.chinamoney.com.cn](http://www.chinamoney.com.cn) 和中國債券信息網 [www.chinabond.com.cn](http://www.chinabond.com.cn) 公開披露本公司第一季度和第三季度的季度報告等。同時，根據有關保險監管規定，本公司應當在中國保險行業協會網站 [www.iachina.cn](http://www.iachina.cn) 和本公司網站 [www.epicc.com.cn](http://www.epicc.com.cn) 披露償付能力季度報告摘要。

按照以上監管要求披露的內容包括本公司按照中國企業會計準則編制的截至二零一八年九月三十日止九個月之未經審計財務報表和按照有關保險監管規定編制的於二零一八年九月三十日之未經審計償付能力充足率指標。

## 一、財務報表

### 本公司資產負債表

於 2018 年 9 月 30 日

|              | 人民幣千元<br>(未經審計) |
|--------------|-----------------|
| 貨幣資金         | 18,176,819      |
| 交易性金融資產      | 5,974,331       |
| 衍生金融資產       | 58,739          |
| 買入返售金融資產     | 4,791,250       |
| 應收利息         | 5,942,323       |
| 應收保費         | 42,141,639      |
| 應收分保賬款       | 16,968,293      |
| 應收分保未到期責任準備金 | 11,608,996      |

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 應收分保未決賠款準備金      | 19,053,434         |
| 定期存款             | 72,208,390         |
| 可供出售金融資產         | 167,543,098        |
| 持有至到期投資          | 41,819,188         |
| 歸入貸款及應收款項類的投資    | 51,266,198         |
| 長期股權投資           | 45,043,639         |
| 存出資本保證金          | 2,965,703          |
| 投資性房地產           | 5,139,810          |
| 固定資產             | 15,281,089         |
| 無形資產             | 4,462,874          |
| 遞延所得稅資產          | 9,321,703          |
| 其他資產             | 12,231,774         |
| <b>資產合計</b>      | <b>551,999,290</b> |
| 賣出回購金融資產款        | 24,709,542         |
| 預收保費             | 14,892,597         |
| 應付手續費            | 8,468,808          |
| 應付分保賬款           | 19,937,248         |
| 應付職工薪酬           | 8,334,295          |
| 應交稅費             | 11,402,111         |
| 應付賠付款            | 2,616,105          |
| 應付保單紅利           | 64,055             |
| 保戶儲金及投資款         | 2,288,541          |
| 未到期責任準備金         | 135,607,654        |
| 未決賠款準備金          | 146,727,820        |
| 保費準備金            | 4,012,808          |
| 應付債券             | 23,380,098         |
| 其他負債             | 10,931,172         |
| <b>負債合計</b>      | <b>413,372,854</b> |
| 股本               | 22,242,765         |
| 資本公積             | 11,536,820         |
| 其他綜合收益           | 7,119,439          |
| 盈餘公積             | 40,585,339         |
| 一般風險準備           | 11,308,554         |
| 大災風險利潤準備金        | 2,471,926          |
| 未分配利潤            | 43,361,593         |
| <b>股東權益合計</b>    | <b>138,626,436</b> |
| <b>負債及股東權益合計</b> | <b>551,999,290</b> |

# 本公司利潤表

截至 2018 年 9 月 30 日止九個月

|             | 人民幣千元<br>(未經審計)    |
|-------------|--------------------|
| <b>營業收入</b> | <b>277,591,638</b> |
| 已賺保費        | 260,580,428        |
| 保險業務收入      | 294,139,957        |
| 其中：分保費收入    | 432,469            |
| 減：分出保費      | 25,020,645         |
| 提取未到期責任準備金  | 8,538,884          |
| 投資收益        | 15,320,268         |
| 公允價值變動損益    | 23,866             |
| 匯兌損益        | 255,258            |
| 其他業務收入      | 1,226,526          |
| 資產處置收益      | 40,117             |
| 其他收益        | 145,175            |
| <b>營業支出</b> | <b>256,504,252</b> |
| 賠付支出        | 163,359,432        |
| 減：攤回賠付支出    | 12,472,598         |
| 提取未決賠款準備金   | 8,896,638          |
| 減：攤回未決賠款準備金 | -431,713           |
| 提取保費準備金     | 1,015,629          |
| 保單紅利支出      | 1,083              |
| 分保費用        | 89,798             |
| 稅金及附加       | 1,418,592          |
| 手續費支出       | 60,889,591         |
| 業務及管理費      | 38,707,108         |
| 減：攤回分保費用    | 8,351,451          |
| 其他業務成本      | 2,350,790          |
| 資產減值損失      | 167,927            |
| <b>營業利潤</b> | <b>21,087,386</b>  |
| 加：營業外收入     | 66,389             |
| 減：營業外支出     | 130,166            |
| <b>利潤總額</b> | <b>21,023,609</b>  |
| 減：所得稅費用     | 7,833,256          |
| <b>淨利潤</b>  | <b>13,190,353</b>  |

## 本公司現金流量表

截至 2018 年 9 月 30 日止九個月

|                         | 人民幣千元<br>(未經審計)    |
|-------------------------|--------------------|
| <b>經營活動產生的現金流量</b>      |                    |
| 收到原保險合同保費取得的現金          | 289,342,046        |
| 收到的其他與經營活動有關的現金         | 37,227,789         |
| <b>經營活動現金流入小計</b>       | <b>326,569,835</b> |
| 支付原保險合同賠付款項的現金          | 161,564,189        |
| 支付給職工以及為職工支付的現金         | 21,844,247         |
| 支付手續費的現金                | 59,045,184         |
| 支付的各項稅費                 | 28,796,166         |
| 支付的其他與經營活動有關的現金         | 60,912,993         |
| <b>經營活動現金流出小計</b>       | <b>332,162,779</b> |
| <b>經營活動產生的現金流量淨額</b>    | <b>-5,592,944</b>  |
| <b>投資活動產生的現金流量</b>      |                    |
| 收回投資所收到的現金              | 53,452,183         |
| 取得投資收益收到的現金             | 8,231,079          |
| 收到其他與投資活動有關的現金          | 13,885,348         |
| <b>投資活動現金流入小計</b>       | <b>75,568,610</b>  |
| 投資支付的現金                 | 58,879,199         |
| 購建固定資產、無形資產和其他長期資產支付的現金 | 2,090,286          |
| <b>投資活動現金流出小計</b>       | <b>60,969,485</b>  |
| <b>投資活動產生的現金流量淨額</b>    | <b>14,599,125</b>  |
| <b>籌資活動產生的現金流量</b>      |                    |
| 賣出回購金融資產款淨增加額           | 414,369            |
| <b>籌資活動現金流入小計</b>       | <b>414,369</b>     |
| 支付其他與籌資活動有關的現金          | 4,866,255          |
| <b>籌資活動現金流出小計</b>       | <b>4,866,255</b>   |
| <b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>    | <b>-4,451,886</b>  |
| 匯率變動對現金及現金等價物的影響        | -8,548             |
| <b>現金及現金等價物淨增加額</b>     | <b>4,545,747</b>   |

## 二、償付能力充足率指標

於2018年9月30日

人民幣百萬元

核心資本

135,167

實際資本

162,549

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| 最低資本                       | 59,666  |
| 核心償付能力充足率 <sup>1</sup> (%) | 226.54% |
| 綜合償付能力充足率 <sup>2</sup> (%) | 272.43% |

<sup>1</sup> 核心償付能力充足率 = 核心資本/最低資本。

<sup>2</sup> 綜合償付能力充足率 = 實際資本/最低資本。

上述財務數據未經本公司審計師審計或審閱。股東及潛在投資者於買賣本公司證券時務必審慎行事。

承董事會命  
董事會秘書  
鄒志洪

中國北京，二零一八年十月三十日

於本公佈日，本公司董事長為繆建民先生（執行董事），副董事長為林智勇先生（執行董事），非執行董事為謝一群先生及李濤先生，獨立非執行董事為林漢川先生、盧重興先生、那國毅先生、馬遇生先生、初本德先生及曲曉輝女士。